

Cojannot, Alexandre (ed.), *Viaggio del Cardinale Mazzarini a St Jean de Luz l'Anno 1659. Un journal des négociations de la paix des Pyrénées para Atto Melani*, Bruselas, P.I.E. Peter Lang, 2010. 253 pags. ISBN 978-9052015910.

Introduction. La paix des Pyrénées et ses sources. Le manuscrit du *Viaggio del Cardinale Mazzarini*. L'identité de l'auteur. Atto Melani et la paix des Pyrénées. Du témoignage à la construction historiographique. Note sur l'édition et la traduction. *Viaggio del cardinale mazzarini a st jean de luz l'anno 1659*. Voyage du cardinal mazarin à St-Jean-de-luz en l'an 1659. Sources et Bibliographie. Bibliographie. Notes. Index.

El 350 aniversario de la Paz de los Pirineos (1659) ha supuesto la celebración de al menos dos recientes, importantes y necesarios congresos, como el titulado "De la paz de los Pirineos (1659) a las fronteras europeas del siglo XXI" (Perpiñán- Barcelona, 17-20 de junio de 2009) a cargo, entre otros, del Museu d'Historia de Catalunya⁴ o el organizado en París por la Casa de Velázquez y dirigido por Lucien Bely, con el sugerente título "1659. La Paix des Pyrénées ou le triomphe de la raison politique" (19-21 de noviembre de 2009), al que se han sumado, al menos en España, otras actividades más locales -exposiciones, conferencias- como las organizadas en Guipúzcoa por los ayuntamientos de Irún y Fuenterrabía. Es en este ambiente conmemorativo en el que se enmarca la edición que Alexandre Cojannot lleva a cabo del *Viaggio del Cardinale Mazzarini a St Jean de Luz l'Anno 1659*, un manuscrito conservado en el Ministerio de Asuntos Exteriores francés.

El texto es una "crónica política y diplomática detallada del período entre el 24 de junio y el 25 de noviembre de 1659". Su autor fue un italiano del entorno del cardenal Mazarino: el *castrato* y compositor Atto Melani. Melani trabajó como agente del cardenal en la corte de los duques de Baviera -con la intención, en 1657-58, de impulsar la candidatura del bávaro a la tiara imperial frente a los Habsburgo-, y tras ello, acompañó al cardenal en su viaje hasta Hendaya. Permaneció fiel al cardenal hasta su muerte en 1661 a lo que seguiría su caída en desgracia y el regreso a Italia -Florenca, Roma- hasta sus últimos días, en los que pudo volver a París donde falleció. El manuscrito utilizado para la edición es una copia enviada por el autor a Hugo de Lionne.

⁴ Publicado con el mismo título en Barcelona: Generalitat de Catalunya, Departament de Cultura i Mitjans de Comunicació: Museu d'Història de Catalunya, 2010.

Viaggio es un excelente testimonio de todas las gestiones, presiones y maniobras de un periplo diplomático iniciado en junio de 1659 hasta su llegada a San Juan de Luz el 28 de julio de 1659, y todas las negociaciones que se dieron en la isla de los Faisanes hasta la firma definitiva de la paz (y de los contratos matrimoniales) el viernes 7 de noviembre de 1659. Es cierto que algunas partes de la relación son más detalladas, más completas, señal de que su autor estaba más al tanto de los sucesos, más cercano, quizás, a la persona del cardenal; en otros momentos, sobre todo en la segunda parte, escribe, en bastantes episodios, por referencias indirectas, quizás, por las limitaciones de acceso a la isla que ambas partes impusieron. No faltan en ella noticias de menor envidia, como las construcciones en la isla de los Faisanes, el ambiente de cortesía, las fiestas, las representaciones que tuvieron lugar a lo largo de aquellos meses, y el trasiego continuo de personajes procedentes de los más diversos lugares de Europa.

A lo largo de sus páginas, se describen, por ejemplo, las negociaciones franco-saboyanas -el matrimonio de Luis XIV con una hija de la duquesa de Saboya-, la llamada “comedia de Lyon” y la indignación contra el cardenal que provocó en la duquesa la decisión del pacto con España. El agente italiano menciona el inicio de las negociaciones secretas en Madrid con Hugo de Lionne como embajador extraordinario y la firma de un primer acuerdo. Este provocó la alerta de todas las cortes europeas. Desde Portugal se quiso presionar a Francia para que no los abandonara a su suerte en la lucha contra España. Muerto Cromwell, una república, que vivía sus últimos momentos, deseaba la continuación de la guerra hispano-francesa y el mantenimiento de su alianza con Francia, que le había dado notables frutos, como la conquista de Dunkerque. Mientras tanto Carlos II Estuardo, aún no coronado, visitaba Bayona y Fuenterrabía durante las negociaciones e hizo un intento patético de entrevistarse con el cardenal, que no consiguió. También el cronista trata de soslayo de las relaciones con un Turco cada vez más débil y cada vez menos útil a los intereses franceses; o de los problemas de sucesión en el reino de Polonia, con varios candidatos al trono de Juan II Casimiro Vasa, sin hijos, y cada vez más presionado por las ambiciones suecas.

Entre negociación y negociación no faltan otras cuestiones. Melani recoge las opiniones del cardenal sobre la necesidad de una profunda reforma financiera en Francia que contribuyese a superar la grave crisis que sumía al reino tras décadas de guerra. Es también el cardenal quien se muestra partidario de una reducción de la autoridad de los Parlamentos y de un reforzamiento del

poder real. No faltan tampoco las voces opositoras a la firma de una paz con España, y las críticas, entre los negociadores españoles, a las cesiones que D. Luis de Haro hacía a los franceses.

La relación de Melani da noticia de los cuatro grandes temas que rodearon las negociaciones: en dos de ellos el protagonismo lo tienen un hombre y una mujer: “les questions du prince et du mariage royal son les deux articles qui tiennent en suspens cette négociation”; en los otros, son las cesiones territoriales las que entran en juego. La reintegración de los bienes del príncipe de Condé -que en 1651, en medio de la Fronda, se había aliado con Felipe IV-, exigida por España, fue, según el marqués de Saltillo, uno de los nudos gordianos, de la negociación. Hasta tal punto que la negativa en rotundo de Luis XIV -“LL. Mmtés font savoir qu’elles ne consentiront jamais à ce qu’un prince rebelle, qui a causé tant de préjudices à la couronne, soit rétabli en France”- llegó a poner en peligro todo el proceso. Sobre la mesa estuvo también el matrimonio de la infanta María Teresa de Austria y Luis XIV y, en especial, la exigencia española de que la infanta renunciara a los derechos sucesorios sobre la corona española. Además, se anota también puntualmente la cesión española de las plazas en los Países Bajos o la crisis diplomática que estalló -un cardenal Mazarino enfurecido- el 25 de septiembre por la cuestión de la cesión territorial de la Cerdeña y del Rosellón.

La edición que lleva a cabo Cojannot es ciertamente atractiva. Contiene no solo la versión original en italiano sino también su traducción al francés. Las notas de la edición ofrecen al lector datos biográficos detallados de los personajes mencionados a lo largo de sus líneas -que no son pocos-, pero también referencias aclaratorias sobre diversos eventos que ayudan a un mejor seguimiento del texto. De especial interés es la labor que realiza de introducir textos de las cartas del cardenal Mazarino que se mencionan en la relación del viaje, y para lo que ha utilizado la edición dieciochesca de su correspondencia. Este trabajo, demuestra una vez más el gran interés que tiene para los historiadores una fuente como las llamadas “relaciones de sucesos”, como lo han demostrado y siguen demostrando en España los trabajos realizados por el equipo dirigido por Sagrario López Poza en la Universidad de la Coruña.

Sorprende, sin embargo, que este trabajo, que incluye una importante relación de fuentes impresas, que ha utilizado documentación original -correspondencia política, memorias, documentos, etc.- de los Archivos del Ministerio francés (MAÉE), haya obviado por completo en su excesivamente breve estudio preliminar cualquier referencia a las fuentes y a la bibliografía española

sobre la paz de los Pirineos -salvo una breve mención al libro de José Luis Colomer, *Arte y diplomacia*-. Me refiero, por ejemplo, a los trabajos de Juan Cárdenas y del marqués de Saltillo sobre D. Antonio de Pimentel y D. Luis de Haro o los más clásicos de Antonio Domínguez Ortiz, Juan Reglá o Vicente Palacio Atard, la síntesis de Manuel Fernández Álvarez u otros más recientes. Su desconocimiento o su no utilización, supone el empobrecimiento de una edición de gran interés y utilidad, sin duda, para todos los interesados en el análisis de las relaciones internacionales europeas en el siglo XVII.

Alexandre Cojannot, conservador del patrimonio en la Dirección de Archivos del Ministerio francés de Asuntos exteriores y europeos, es especialista en historia de la arquitectura francesa del siglo XVII y autor de la tesis titulada *Louis Le Vau. Les débuts d'un architecte parisien, 1612-1654* (París, 2000).

Jesús M. Usunáriz
Universidad de Navarra

Désos, Catherine, *Les Français de Philippe V. Un modèle nouveau pour gouverner l'Espagne (1700-1724)*, Estrasburgo, Presses Universitaires de Strasbourg, 2009. 540 pp. ISBN: 978-2-86820-391-5. 36,00€. Préface de José Manuel de Bernardo Ares.

Préface, p. I. Introduction, p. 7. Chapitre 1. L'Espagne de 1701 offre-t-elle un terreau favorable à une implantation française?, p. 21. Chapitre 2. La constitution de l'entourage français de Philippe V une selection politique, p. 59. Chapitre 3. L'ingérence progressive des français dans les affaires du roi d'Espagne (1701-1702), p. 89. Chapitre 4. *La familia francesa*: influence d'une société étrangère sur la cour d'Espagne (1702-1714), p. 127. Chapitre 5. Les ministres et conseillers français de Philippe V ambassadeurs, confesseurs et militaires (1702-1714), p. 175. Chapitre 6. L'activité réformatrice de l'entourage du roi: l'implantation d'un modèle Louis quatorzien en Espagne?, p. 223. Chapitre 7. Société de cour, société de cabale. Les rivalités autour de Philippe V cause du déclin français, p. 281. Chapitre 8. L'éloignement progressif des conseillers français 1712-1715, p. 327. Chapitre 9. Entre tensions diplomatiques et pérennisation de la présence française à la cour madrilène: un équilibre délicat (1715-1725), p. 391. Conclusion, p. 449. Sources, p. 467. Bibliographie, p. 487. Index, p. 518. Table des matières, p. 533.